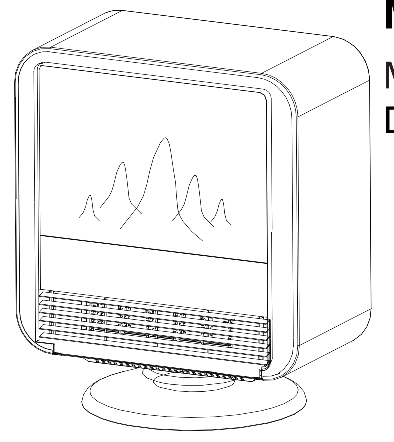


El líder del mundo en calentadores de aire eléctricos.



Manual del propietario

Modelo
DCS19W

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE: Lea este manual antes de intentar instalar o usar este calentador de aire. Para su seguridad, tome en cuenta todas las advertencias e instrucciones de seguridad de este manual para evitar lesiones corporales o daños materiales.

Para ver toda la línea de productos Dimplex, visite www.dimplex.com

7210830100rev01

Índice

Siempre llame a un técnico calificado o use los servicios de una agencia de servicio para reparar este calentador de aire.

! **NOTA:** Procedimientos y técnicas que se considera importante destacar.

PRECAUCIÓN: En caso de no seguir los procedimientos y técnicas cuidadosamente, se dañará el equipo.

ADVERTENCIA: Procedimientos y técnicas que, en caso de no seguirse cuidadosamente, expondrán al usuario a riesgo de incendio, lesión grave o muerte.

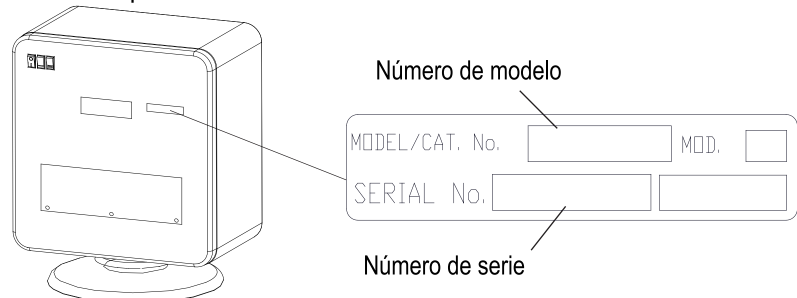
Bienvenido y felicitaciones

Gracias y felicitaciones por haber adquirido un calentador de aire eléctrico de Dimplex, el líder del mundo en calefacción eléctrica.

Lea con atención y guarde estas instrucciones.

PRECAUCIÓN: Lea todas las instrucciones y advertencias con atención antes de comenzar la instalación. En caso de no hacerlo, puede ocurrir una descarga eléctrica o un incendio y se anulará la garantía.

Registre sus números de modelo y de serie a continuación, en caso de que necesite consultarlos después. Los números de modelo y de serie están en la etiqueta con dichos números de su calentador de aire.



STOP ES NECESARIO REGRESAR A LA TIENDA

¿Tiene alguna pregunta sobre el ensamblaje? ¿Necesita información sobre las piezas? ¿El producto está bajo garantía del fabricante?

Contacte con nosotros como:

www.dimplex.com/customer_support
Para Solucionar problemas y Técnica

Llame sin cargo al 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539)
lunes a viernes, 8:00 a.m. a 4:30 p.m., hora del Este.
Tenga el número de modelo y el número de serie del producto a la mano. (Vea a continuación)

⚠ INSTRUCCIONES IMPORTANTES

① Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.

② La temperatura de este calentador de aire aumenta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, evite que la piel toque las superficies calientes. Cuando está en funcionamiento, el borde de la salida del calentador de aire se calienta. Mantenga los materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas a un mínimo de 3 pies (0.9 m) de distancia de la parte frontal del calentador de aire y alejados de los laterales y de la parte trasera.

③ No lo use en superficies elevadas.

④ Es necesario tener mucho cuidado cuando los niños o las personas discapacitadas usen el calentador de aire o estén cerca de él, y cuando la unidad se deje en funcionamiento y sin supervisión.

⑤ Siempre desenchufe el calentador de aire cuando no esté en uso.

⑥ No opere el calentador de aire con un cable o enchufe dañados, si el calentador de aire ha funcionado mal, o si se ha caído o dañado de alguna manera. Regrese el calentador de aire al establecimiento de servicio autorizado para su evaluación, ajuste eléctrico o mecánico, o para su reparación.

⑦ No lo use al aire libre.

⑧ Este calentador de aire no está diseñado para ser usado en baños, áreas de lavado o instalaciones interiores similares. Nunca coloque este calentador de aire donde pueda caer en una bañera u otro contenedor con agua.

⑨ No coloque el cable por debajo de las alfombras. No cubra el cable con esteras, alfombrillas ni artículos similares. Sitúe el cable alejado de las zonas de paso y en donde no pueda causar tropiezos. Asegúrese de que el cable esté colocado lejos del cuerpo del calentador, del manto o de otros muebles para que estos no queden sobre el cable.

⑩ Para desconectar el calentador de aire, apague los controles y luego quite el enchufe del tomacorriente.

⑪ No inserte objetos ni permita que éstos ingresen en las ventilas ni en la apertura de salida, ya que esto podría causar una descarga eléctrica, incendio o dañar el calentador de aire.

⑫ Para evitar que ocurra un incendio, no bloquee las entradas ni la salida de aire de ninguna manera. No lo use en superficies blandas, como en una cama, donde las aberturas pueden quedar bloqueadas.

⑬ Todos los calentadores de aire eléctricos tienen en su interior partes calientes y que producen un arco eléctrico o chispas. No los use en áreas en las que se use

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

o almacene gasolina, pintura ni líquidos inflamables o donde estarán expuestos a vapores inflamables.

⑭ No haga modificaciones al calentador de aire. Úselo sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendio, descarga eléctrica o lesiones.

⑮ Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este calentador de aire tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe se ajustará a un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no se ajusta completamente al tomacorriente, invierta el sentido del enchufe. Si aún así no se ajusta, llame a un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado. No modifique el enchufe de ninguna manera. Conecte el cable directamente a un tomacorriente adecuado, no utilice un cable de extensión.

⑯ No queme madera ni otros materiales en el calentador de aire eléctrico.

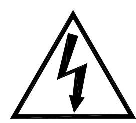
⑰ No golpee el vidrio frontal.

⑱ Siempre utilice los servicios de un electricista certificado en caso de que se requieran nuevos circuitos o tomacorrientes.

⑲ Siempre utilice tomacorrientes correctamente conectados a tierra, protegidos con fusibles y polarizados.

⑳ Desconecte todo suministro de energía antes de limpiar, darle mantenimiento o reubicar el calentador de aire.

㉑ Cuando transporte o guarde el calentador de aire y el cable, manténgalo en un lugar seco, donde no esté expuesto a vibración excesiva y guárdelo de manera que no se dañe.



PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA - NO ABRIR
NO CONTIENE PARTES QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

 Guía de referencia rápida

① La información sobre el modelo del calentador de aire eléctrico se puede encontrar en la etiqueta ubicada en la parte trasera de la unidad.

② Si tiene dudas o preguntas técnicas acerca de la operación de su calentador de aire eléctrico o requiere servicios, comuníquese con servicio al cliente.

Instalación del calentador de aire

ADVERTENCIA: Este calentador de aire no debe usarse en superficies elevadas.

Selección del lugar

! **NOTA:** Se requiere un circuito de corriente alterna (Volt alternating current, VAC) de 120 volt y 15 ampere. Se prefiere un circuito exclusivo, pero no es esencial en todos los casos. Se requerirá un circuito exclusivo si, después de la instalación, el disyuntor se dispara o el fusible se quema de manera periódica cuando el calentador de aire está funcionando. Los aparatos adicionales en el mismo circuito pueden superar la potencia de corriente del disyuntor.

! **NOTA:** Cuando el calentador está en uso, este producto utiliza corriente eléctrica alta y continua. No todos los receptáculos eléctricos están diseñados para funcionar con corrientes altas y continuas. Si planea usar esta unidad en un receptáculo viejo, desgastado o flojo, o si no está seguro de que el receptáculo sea el adecuado, haga que un electricista capacitado lo inspeccione antes de usar este producto.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el cable no quede atorado o sobre un borde puntiagudo y verifique que esté protegido o para evitar que alguien se tropiece con él o lo jale para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.

La construcción y el cableado del tomacorriente eléctrico deben cumplir con los códigos de construcción locales y otras normas vigentes a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones.

Instalación del calentador de aire

No intente instalar el cableado de sus nuevos tomacorrientes ni circuitos. Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica o de lesiones, siempre recurra a los servicios de un electricista certificado.

Instalación

① Quite todo el empaque de la unidad y asegúrese de que la salida del calentador de aire esté libre de desechos y restos del empaque.

② Coloque la unidad sobre el piso en la ubicación deseada.

ADVERTENCIA: Mantenga los materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas a un mínimo de 3 pies (0.9 m) de distancia de la parte frontal del calentador de aire y alejados de los laterales y de la parte trasera.

③ Asegúrese de que el interruptor principal On/Off (Encendido/ Apagado) se encuentre en Off (Apagado) (consulte la sección de instrucciones de operación).

④ Conecte el dispositivo a un amplificador de 15 años, CA de 120 voltios directamente. La calefacción no está diseñada para utilizarse con un cable.

☛ Operación

Esta sección describirá los prácticos controles ubicados en la parte trasera del calentador de aire (Figura 1).

A. Interruptor On/Off (Encendido/ Apagado) principal

Controla el suministro de electricidad al calentador de aire y activa el efecto de llama sólo cuando está encendido.

B. Interruptor On/Off (Encendido/ Apagado) de calor mínimo

Proporciona una salida de calor de 650 W.

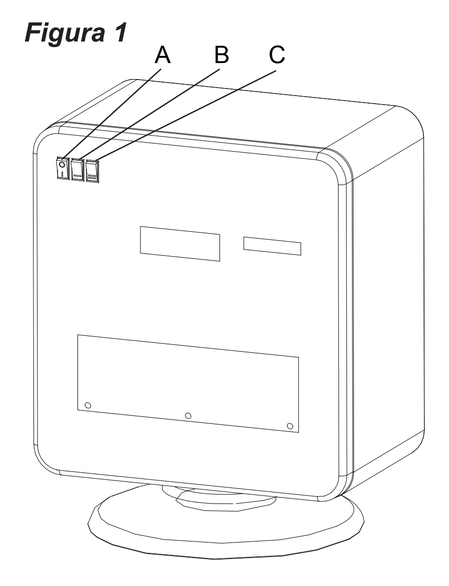
C. Interruptor On/Off (Encendido/ Apagado) de calor máximo

Proporciona una salida de calor de 1 300 W con el interruptor de calor mínimo.

! **NOTA:** El interruptor On/Off (Encendido/Apagado) principal se debe poner en On (Encendido) para que funcione el interruptor de calor mínimo o calor máximo.

El interruptor de calor mínimo debe estar en On “**I**” (Encendido) para que el interruptor de calor máximo funcione.

Figura 1



Cómo reprogramar el interruptor cortacircuito térmico

En caso de que el calentador de aire se sobrecaliente, éste se apagará automáticamente y no volverá a encenderse a menos que se reprograme. Se puede reprogramar poniendo el interruptor On/Off (Encendido/Apagado) principal en Off (Apagado) y esperando cinco (5) minutos antes de volver a encender la unidad.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Si necesita reprogramar continuamente el calentador de aire, desenchufe la unidad y llame a soporte técnico.

Mantenimiento

ADVERTENCIA: Desconecte la energía antes de intentar darle mantenimiento o limpiar el calentador a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.

Reemplazo de la bombilla

Deje que las bombillas y el calentador de aire se enfríen durante por lo menos cinco (5) minutos antes de tocar la bombillas para evitar quemaduras.

La bombilla deberá reemplazarse cuando ya no se vea el efecto de llama. Hay dos (2) bombillas debajo del lecho de brasas que genera las llamas y las brasas.

Requisitos de la bombilla

Dos (2) bombillas transparente tipo candelabro o candelero con un portalámpara (pequeño) E-12, de 60 vatios. Ejemplo: GE 60BC o Philips 60 CTC.

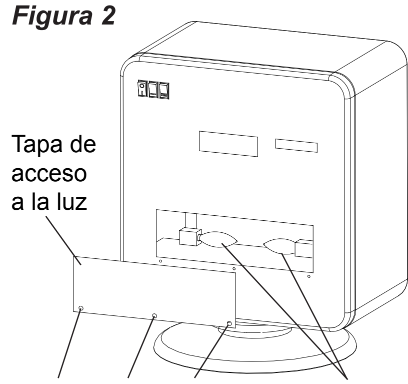
No supere los 60 W.

Reemplazo:

① Desenchufe la unidad del tomacorriente de energía.

② En la parte trasera del calentador de aire, quite los tres (3) tornillos de la tapa de acceso a la luz (Figura 2).

Figura 2



③ Quite la tapa de acceso a la luz.

④ Meta la mano en la apertura y desatornille la bombilla en sentido contrario a las manecillas del reloj.

⑤ Inserte la nueva bombilla(s).

⑥ Coloque la tapa de acceso a la luz e instale los tornillos.

Limpieza del vidrio

El vidrio se limpia en la fábrica durante la operación de ensamblaje. Durante el envío, la instalación, la manipulación, etc. el panel de vidrio frontal puede recolectar partículas de polvo que se pueden eliminar con un paño limpio y seco.

Para eliminar las huellas digitales u otras marcas, el panel de vidrio frontal se puede limpiar con un paño

húmedo. El panel de vidrio frontal debe secarse completamente con un paño que no deje pelusa para evitar las manchas de agua. Para evitar las ralladuras, no use limpiadores abrasivos ni rocíe líquidos en la superficie de la puerta transparente.

Limpieza de la superficie

Use agua tibia sólo para limpiar las superficies pintadas del calentador de aire. No use limpiadores abrasivos.

Servicio técnico

Salvo por el reemplazo de las bombillas de luz y la limpieza descritos anteriormente, cualquier otro servicio deberá ser realizado por un representante de servicios autorizado.



Garantía

Productos para los cuales esta garantía limitada aplica

Esta garantía limitada se aplica para los siguientes modelos de sus recientemente adquiridos aparatos eléctricos Dimplex: **DCS19W**. Esta garantía limitada aplica solamente para las compras hechas en cualquier provincia de Canadá *excepto para* el Territorio de Yukon, Nunavut, o los Territorios del Noroeste o en cualquier de los 50 Estados de los EE.UU. (y el Distrito de Columbia) *excepto para* Hawai y Alaska. Esta garantía limitada se aplica solamente al comprador original del producto y no es transferible.

Productos excluidos de esta garantía limitada

Las bombillas no son cubiertas por esta garantía limitada y son la sola responsabilidad del propietario/comprador. Los productos comprados en el Territorio de Yukon, Nunavut, Territorios del Noroeste, Hawai, o Alaska no son cubiertos por esta garantía limitada. Los productos comprados en estos Estados, provincias, o territorios son vendidos TAL CUAL sin garantía o condición ninguna (incluyendo, sin ninguna limitación, cualquier garantía implicada o condiciones de mercadeo o disposición para un propósito particular) y el riesgo completo referente a la calidad y rendimiento de los productos es asumido por el comprador, y en el caso de un defecto el comprador asume el costo completo de todos servicios necesarios o reparaciones.

Qué es lo que esta garantía limitada cubre y por cuanto tiempo

Los productos cubiertos por esta garantía limitada han sido probados e inspeccionados antes del envío y, sujetos a los requerimientos de esta garantía, Dimplex garantiza que dichos productos están libres de defectos de material y mano de obra por un periodo de 90 días a partir de la fecha de la primera compra de tal producto.

El periodo de 90 días de garantía limitada también se aplica a cualquier garantía implicada que pueda existir bajo la ley aplicable. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones a la duración del tiempo de una garantía implicada, así que la limitación arriba mencionada puede no aplicarse al comprador.

Qué es lo que esta garantía limitada no cubre

Esta garantía limitada no se aplica a productos que han sido reparados (excepto por Dimplex o por sus representantes de servicio autorizados) o alterados de cualquier forma. Adicionalmente esta garantía tampoco se aplica para defectos que resulten de mal uso, abuso, accidente, negligencia, instalación incorrecta, mantenimiento o manejo inadecuado, o la utilización con una fuente de energía incorrecta.

Qué hacer en caso de que el aparato deje de funcionar tal como se describe en este manual

Los defectos deben ser dirigidos a la atención del Servicio Técnico de Dimplex al 1-888-346-7539, o en el 1367 Industrial Road, Cambridge, Ontario, Canada N1R 7G8. Por favor tenga la prueba de la compra y los números de catálogo, de modelo y de producto cuando llame. **El servicio de garantía limitada requiere una prueba de la compra del producto.**



Garantía

Qué es lo que Dimplex hará en el caso de un defecto

En el caso en que un producto o parte cubierto por esta garantía limitada sea probado que es defectuoso en el material o la mano de obra durante el periodo de 90 días de la garantía limitada usted tiene los siguientes derechos:

- Dimplex podrá, a su entera discreción, reemplazar sin coste la(s) pieza(s) defectuosa(s) o, si tal reemplazo de pieza(s) no es comercialmente posible o no puede efectuarse rápidamente, Dimplex podrá decidir reemplazar el aparato en lugar de reemplazar la(s) pieza(s).
- Esta garantía limitada no da derecho al comprador para los servicios en el lugar o a domicilio. Los servicios en el lugar o a domicilio pueden ser realizados bajo solicitación específica del comprador y con cargo a las tarifas fijadas por Dimplex para tales servicios.
- El comprador es responsable de quitar y transportar tal producto o parte (y cualquier producto o parte reemplazado o reparado) de y hacia el lugar donde se da el servicio de distribuidor o agente autorizado.
- Dimplex no será responsable por, y los servicios degatía limitada no incluirán, ningún gasto incurrido en la instalación o remoción del producto o parte (o cualquier reemplazo de parte o producto) o cualquier costo de mano de obra o transporte. Tales costos serán responsabilidad del comprador.

De qué los distribuidores y agentes de servicio Dimplex no son tampoco responsables:

EN NINGÚN CASO DIMPLEX, O SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS, O AGENTES, SERÁ RESPONSABLE CON EL COMPRADOR O CUALQUIERA TERCERA PARTE, YA SEA EN CONTRATO O NO, SIN RAZÓN, O BAJO CUALQUIER OTRA BASE, POR CUALQUIER PERDIDA, EXCEPCIONAL, PUNITIVA, EJEMPLAR, CONSECUENCIAL, O INCIDENTAL, COSTO, O DAÑO SURGIDO DE O EN CONEXIÓN CON LA VENTA, MANTENIMIENTO, USO, O IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, AUNQUE DIMPLEX O SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS, O AGENTES HAYAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES PERDIDAS, COSTOS O DAÑOS, O SI TALES PERDIDAS, COSTOS, O DAÑOS SON PREVISIBLES. EN NINGÚN CASO DIMPLEX, O SUS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, O AGENTES SERÁN RESPONSABLES POR NINGUNA PERDIDA DIRECTA, COSTOS, O DAÑOS QUE EXCEDAN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.
ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, ASÍ QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA MENCIONADA PUEDE NO APLICARSE AL COMPRADOR.



Garantía

Cómo se aplica la ley Provincial o Estatal

Esta garantía limitada le da derechos legales específicos, y usted podría tener también otros derechos los cuales pueden variar de jurisdicción a jurisdicción. Las disposiciones de las Naciones Unidas en Contratos para la Venta de Bienes no se aplicarán para esta garantía limitada o la venta de productos cubiertos por esta garantía limitada.



Dimplex North America Limited
1367 Industrial Road
Cambridge ON
Canada N1R 7G8